

KEY FACT STATEMENT (KFS) CREDIT SHIELD

بيان بالحقائق الرئيسية للدرع الائتماني

We welcome you as a United Arab Bank to enjoy below benefits in our group life insurance cover for Credit Shield Insurance Plan. We request you to go through the cover details in order to understand thoroughly the extent and terms of the Covers offered.

نرحب بكم بصفتنا البنك العربي المتحد للاستمتاع بالمنافع أدناه المتعلقة بتغطية التأمين الجماعي على الحياة لخطة تأمين الدرع الائتماني. نطلبكم بالاطلاع على تفاصيل التغطية لفهم مدى وشروط التغطية المقدمة بالكامل.

Insurance Cover Details		تفاصيل التغطية التأمينية	
Benefits	Maximum Limit person	الحد الأقصى للشخص	المنافع
Death any cause (DAC) including Terminal Illness	Actual outstanding balance amount or credit limit whichever is less subject to a maximum/overall cap of AED 150,000/-	مبلغ الرصيد الفعلي المستحق أو حد الائتمان أيهما أقل بحد أقصى/الإجمالي وقيمه - 150.000/ درهم إماراتي	الوفاة نتيجة لأي سبب، بما في ذلك المرض العضال
Hospitalisation Cash benefit due to any cause (HCB) <ul style="list-style-type: none"> Minimum period of hospitalization- 24 hours for both sickness & accident benefit Waiting period of Hospitalization - Nil days; due to accident & 90 days due to sickness. 	Daily indemnity of AED 200 (per day of hospital admission) subject to a maximum of 30 days in a policy year, i.e. AED 6,000 in total.	تعويض يومي قيمته 200 درهم إماراتي (عن كل يوم داخل المستشفى) بحد أقصى 30 يوماً في سنة وثيقة التأمين، أي 6.000 درهم إماراتي إجمالاً.	إعانة الاستشفاء النقدية نتيجة لأي سبب <ul style="list-style-type: none"> الحد الأدنى لفترة الاستشفاء - 24 ساعة لكل من منافع المرض والحوادث فترة الانتظار للاستشفاء - صفر أيام؛ بسبب حادث و90 يوماً بسبب المرض.
Involuntary loss of employment (ILOE)- Waiting period 90 days from Commencement date.	10% of the actual outstanding balance as on the date of notice of termination is served. Subject to a maximum of AED 4,000 per month, subject to a maximum of 12 months, AED 48,000/- in total.	يُقدم 10% من الرصيد الفعلي المستحق كما في تاريخ الإخطار بالإنهاء، بحد أقصى 4.000 درهم إماراتي شهرياً، بحد أقصى 12 شهر بمبلغ - 48.000/ درهم إماراتي إجمالاً.	فقدان العمل غير الطوعي - فترة الانتظار 90 يوم من تاريخ البدء.

Indemnity Period	-Hospital Cash Benefit 30 days. -Involuntary Loss of Employment 12 months.	-إعانة الاستشفاء النقدية 30 يومًا . - فقدان العمل غير الطوعي لمدة 12 شهرًا.	فترة التعويض
Limitation		الحدود	
AGE LIMITS	a. Minimum age at entry -18 completed years b. Maximum age at entry -64 completed years (Death/PTD/HCB) -59 completed years for ILOE c. Maximum coverage age -65 years for DAC/PTD/HCB -60 years for ILOE.	أ. الحد الأدنى للسنة عند الدخول - 18 سنة كاملة ب. الحد الأقصى للسنة عند الدخول - 64 سنة كاملة (الوفاة نتيجة لأي سبب/العجز الكلي الدائم/إعانة الاستشفاء النقدية) - 59 سنة كاملة لفقدان العمل غير الطوعي ج. الحد الأقصى لسنة التغطية -65 الوفاة نتيجة لأي سبب/العجز الكلي الدائم/إعانة الاستشفاء النقدية - 60 سنة لفقدان العمل غير الطوعي	حدود السن
FCL – Free cover Limit	The Free Cover limit is AED 150,000/-, above this limit is subject to medical underwriting.	يبلغ الحد الأقصى للتغطية المجانية -/150.000 درهم إماراتي، ويخضع تجاوز هذا الحد للاكتتاب الطبي.	حد التغطية المجاني
Geographical Limits	Worldwide, however restricted to UAE in respect of Hospital Cash Benefit.	في جميع أنحاء العالم، ولكن يقتصر ذلك على دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بإعانة الاستشفاء النقدية.	الحدود الجغرافية
Jurisdiction	The cover is subject to the Jurisdiction of the competent courts of United Arab Emirates.	تخضع التغطية للاختصاص القضائي للمحاكم المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة.	الاختصاص القضائي
Fees & Charges		الرسوم والمصروفات	
Premium	Monthly premium payment, 0.0600% per month. The amount will be calculated based on credit card statement outstanding.	دفع قسط شهري 0.0600% شهريًا. يُحتسب المبلغ بناءً على كشف حساب بطاقة الائتمان المستحق.	القسط
Important Terms and Conditions		شروط وأحكام هامة	

Adherence	Person as identified by the Insured (Credit Card avail through UAB and paid insurance premium) are automatically covered on compulsory basis.	يتم تغطية الشخص الذي يحدده المؤمن عليه (الاستفادة من بطاقة الائتمان من خلال البنك العربي المتحد وقسط التأمين المدفوع) تلقائياً بشكل إلزامي.	الالتزام
Insured Person /Borrowers	UAB credit card holder, who qualifies for the eligibility conditions and has not unsubscribed to the benefits under this policy.	حامل بطاقة ائتمان البنك العربي المتحد، المؤهل لشروط الأهلية ولم يقم بإلغاء الاشتراك في المنافع بموجب وثيقة التأمين.	الشخص المؤمن عليه/المقترضين
Group Insurance cover	This Insurance cover is provided as a group portfolio cover to the Bank, therefore there will be no individual policy numbers.	تُقدم التغطية التأمينية المذكورة بوصفها تغطية محفظة جماعية للبنك، وبالتالي لن يكون هناك أرقام لوثيقة تأمين فردية.	تغطية التأمين الجماعي
Cooling off Period	The cooling off period is basis the Bank facility terms, there will be no separate cooling off period for group insurance cover.	تعتبر فترة السماح من أساس شروط تسهيل البنك، ولن تكون هناك فترة سماح منفصلة لتغطية التأمين الجماعي.	فترة السماح
Third Party Disclosure	The Bank share the facility details for the group portfolio cover. Union Insurance abides by the data disclosure policy ,for more information please visit www.unioninsurance.ae	يشارك البنك تفاصيل التسهيلات لتغطية المحفظة الجماعية. وتلتزم شركة الاتحاد للتأمين بسياسة الإفصاح عن البيانات، ولمزيد من المعلومات يرجى زيارة www.unioninsurance.ae	الإفصاح للطرف الثالث

ELIGIBILITY CONDITIONS

1. The Card holder must meet the eligibility criteria stipulated by the Bank to become a cardholder.
2. The Cardholder shall be within the age criteria specified in the schedule of the policy.
3. The maximum card limit sanctioned by the Bank to the Borrower should not exceed AED 500,000/- , sum insured amounts in excess of AED 500,000/- would be considered on a case-to-case basis.

شروط الأهلية

1. يجب أن يستوفي حامل البطاقة معايير الأهلية المنصوص عليها من قبل البنك ليصبح حامل للبطاقة.
2. أن يكون حامل البطاقة ضمن المعايير العمرية المحددة هنا.
3. ألا يتجاوز الحد الأقصى للبطاقة الذي أقره البنك للمقترض مبلغ وقدره -/500.000 درهم إماراتي، ويُنظر في مبالغ التأمين التي تزيد عن -/500.000 درهم إماراتي على أساس كل حالة على حدة.

4. The Borrower should be a UAE National or an expatriate resident in UAE at policy inception.

4. يجب أن يكون المقترض من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أو مغترباً مقيماً في دولة الإمارات العربية المتحدة عند بدء سريان وثيقة التأمين.

TERMINATION OF BENEFITS

The Benefits under this Policy in respect of the Insured Person shall terminate upon the happening of any one or more of the following:

1. Closure of the Credit card with the Bank by the Insured Person;
2. The Insured Person having attained the maximum coverage age specified herein;
3. The Insured Person becomes a defaulter for a period of 120 days.
4. The Insured Person's Death or Permanent Total Disablement or Terminal Illness; or
5. Cancellation of the Benefits under this Policy by the Bank at any time in accordance with the terms and conditions of this Policy.

إنهاء المنافع
يتم إنهاء المنافع بموجب وثيقة التأمين فيما يتعلق بالشخص المؤمن عليه عند حدوث واقعة أو أكثر مما يلي:

1. إغلاق بطاقة الائتمان لدى البنك من قبل الشخص المؤمن عليه؛
2. بلوغ الشخص المؤمن عليه الحد الأقصى لسن التغطية المحدد هنا؛
3. تخلف الشخص المؤمن عليه عن السداد لمدة 120 يوماً؛
4. وفاة الشخص المؤمن عليه أو إصابته بعجز كلي دائم أو مرض عضال؛
5. أو إلغاء المنافع بموجب وثيقة التأمين من قبل البنك في أي وقت وفقاً لشروط وأحكام وثيقة التأمين.

OTHER CONDITIONS

1. This Plan is underwritten by Union Insurance Company P.J.S.C.
2. The coverage is subject to terms, conditions, limits and exclusions as detailed in the Customer Terms and Conditions.

شروط أخرى
1. تم التعاقد بهذه الخطة من قبل شركة الاتحاد للتأمين (ش. م. ع).
2. تخضع التغطية للشروط والأحكام والحدود والاستثناءات على النحو المفصل في شروط وأحكام العميل.

CLAIMS

The claim process and relevant documents are updated under Terms and conditions. Please **click here** for direct update. The claim documents can submit through any UAB Branch.

المطالبات
يتم تحديث معالجة المطالبة والوثائق ذات الصلة بموجب الشروط والأحكام. يرجى **الضغط هنا** للتحديث المباشر. ويمكن تقديم وثائق المطالبة من خلال أي من فروع البنك العربي المتحد.

Disclaimer:

United Arab Bank is acting as a distributor of Credit Shield Insurance and shall not be responsible for the Insurance Company's actions or decisions nor shall United Arab Bank be liable regarding payment of any claims under the Insurance Policy contract issued by Union Insurance Company P.S.C. Union Insurance is a private joint stock company, licensed by the UAE Insurance Authority and listed on the Abu Dhabi Securities Exchange.

إخلاء المسؤولية
يعمل البنك العربي المتحد باعتباره موزع لتأمين الدرع الائتماني، ولن يتحمل مسؤولية إجراءات أو قرارات شركة التأمين ولن يتحمل البنك العربي المتحد المسؤولية فيما يتعلق بسداد أي مطالبات بموجب عقد وثيقة التأمين الصادر عن شركة الاتحاد للتأمين (ش. م. ع). وتعتبر شركة الاتحاد للتأمين شركة مساهمة خاصة ومرخصة من قبل هيئة التأمين الإماراتية ومدرجة في سوق أبو ظبي للأوراق المالية.